

Výročná správa 2008



Turčianska vodárenská spoločnosť, a. s.



Obsah:

Úvodné slovo predsedu predstavenstva	3
Základné údaje o spoločnosti	3
Základná organizačná štruktúra	6
Investičná výstavba	7
Prevádzková činnosť	8
Súvaha v skrátanom rozsahu	10
Výkaz ziskov a strát v skrátanom rozsahu	11
Hospodárenie	12
Na záver	14
Správa nezávislého audítora	15



Turčianska vodárenská spoločnosť, a. s.

Vážené dámy, páni, vážení akcionári,

Dostáva sa Vám do rúk výročná správa, ktorá je tým najlepším zdrojom informácií, poskytuje verný a pravdivý obraz o výsledkoch hospodárenia a chodu našej Turčianskej vodárenskej spoločnosti, a.s. za rok 2008.

V súvislosti s rozvojovými aktivitami našej spoločnosti sme ukončili stavbu „Kanalizácia a čistenie odpadových vôd v meste Martin a regióne Dolný Turiec“. V rámci tejto stavby bolo z celkového počtu 3 290 ks prípojok podľa Finančného memoranda napojených už 2 724 odberateľov. Predmetná stavba bola podrobená kontrole NKÚ s kladným výsledkom. Zároveň sme v súlade so schváleným strategickým smerovaním spoločnosti v oblasti budovania infraštruktúry intenzívne zabezpečovali prípravu stavby „Odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd v meste Turčianske Teplice a regióne Horný Turiec“, ako aj iné stavby v spolupráci s akcionármi.

Nakoľko priemerná spotreba vody na jedného obyvateľa v našom regióne neustále klesá, odbery sa blížia k hygienickým minimám a pri nesprávne nastavenej regulácii klesajú tržby, celkový zisk, zisk z regulovaných činností sa mení na stratu a táto musí byť dotovaná výsledkami z neregulovaných činností. Je potrebné v nasledujúcom období túto závažnú problematiku riešiť v zmysle schválených opatrení, aby sa vytváral dostatok vlastných zdrojov na reprodukciu majetku a rozvojové aktivity našej spoločnosti.

Ing. Milan Rybár
predseda predstavenstva

Základné údaje o spoločnosti

Názov účtovnej jednotky: **Turčianska vodárenská spoločnosť, a. s.**

Sídlo účtovnej jednotky: **Kuzmányho 25**

PSČ: **036 80**

Názov obce: **Martin**

IČO: **36 672 084**

DIČ: **2022236502**

Založenie: Spoločnosť Turčianska vodárenská spoločnosť, a. s., je nástupníckou spoločnosťou zanikajúcej spoločnosti Severoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s., Bôrická cesta 107, 010 01 Žilina, IČO: 36 411 256, ktorá bola rozdelená.

Dátum zápisu do OR: **7. 9. 2006**

Oddiel: **Sa**

Vložka číslo: **10543/L**



Predstavenstvo spoločnosti

Predseda predstavenstva:	Ing. Milan Rybár
Člen predstavenstva:	Ing. Miroslav Čelinský
Člen predstavenstva:	MVDr. Rastislav Zábronský
Člen predstavenstva:	Ing. Jaroslav Gardlík
Člen predstavenstva:	Ing. Eduard Lindner

Dozorná rada spoločnosti

Predseda dozornej rady:	Ing. Milan Malík
Člen dozornej rady:	Mgr. Michal Sygút
Člen dozornej rady:	Ing. Ján Žirko
Člen dozornej rady:	Zdenka Kellerová
Člen dozornej rady:	Ján Beťák
Člen dozornej rady:	Roman Kusý
Člen dozornej rady:	Ing. Iveta Ouzká
Člen dozornej rady:	Martin Lechan
Člen dozornej rady:	Ing. Peter Majko
Člen dozornej rady:	Ing. Miroslav Mazúr
Člen dozornej rady:	Anna Jackulíková
Člen dozornej rady:	Ing. Marián Buocik

Výkonný manažment spoločnosti:

Generálny riaditeľ:	Ing. Miroslav Čelinský
Ekonomický riaditeľ :	Ing. Ľubomír Krupinský
Výrobný riaditeľ:	Ing. Iveta Ouzká
Investičný riaditeľ:	Ing. Jaroslav Gardlík



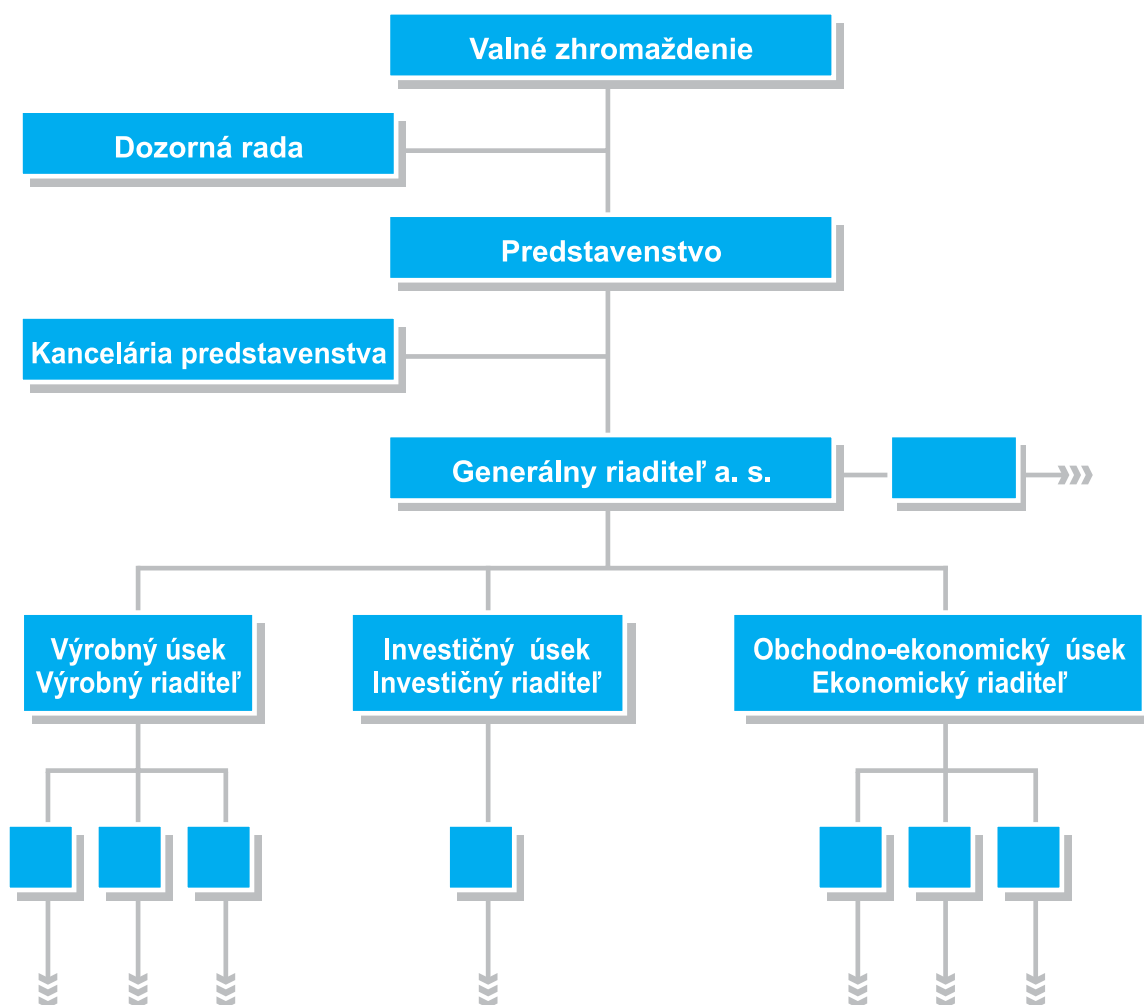
Výročná správa 2008

Predmet podnikania (činnosti) účtovnej jednotky

1. – prenájom strojov, prístrojov a zariadení
2. – prenájom nehnuteľností s poskytovaním iných než základných služieb
3. – údržba a oprava dvojstopových motorových vozidiel
4. – vnútroštátna nákladná cestná doprava
5. – podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom
6. – prevádzkovanie verejného vodovodu pre kategóriu V – I
7. – prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K –I
8. – protikorózna ochrana
9. – montáž vodomeroch na teplú a studenú úžitkovú vodu
10. – veľkoobchod v rozsahu voľných živností
11. – maloobchod v rozsahu voľných živností
12. – technické testovanie, meranie a analýzy
13. – vytyčovanie vodovodnej a kanalizačnej siete
14. – vykonávanie prehliadok kanalizácii prístrojovou technikou
15. – vykonávanie technických prehliadok potrubí
16. – vyhľadávanie skrytých únikov vôd korelačnou a elektroakustickou technikou
17. – výroba priemyselných hnojív
18. – podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi
19. – čistenie vodovodných a kanalizačných potrubí
20. – meranie množstva pitných, úžitkových a odpadových vôd
21. – výkon činnosti stavbyvedúceho
22. – uskutočňovanie stavieb a ich zmien
23. – výkon činnosti stavebného dozoru
24. – ubytovacie služby v ubytovacích zariadeniach bez poskytovania pohostinských činností
25. – inžinierska činnosť a súvisiace technické poradenstvo



Výročná správa 2008





Investičná výstavba

Zhodnotenie plnenia plánu investičnej výstavby a SZNR zabezpečované a. s. v tis.Sk

Drobné investície	Počet	Rozpočtové náklady	Prestavané k 31. 12. 2007	Plán 2008 vl. inv.	Skutočnosť za rok 2008	% prestav Zadrž. fin.
1. EÚ Fondy	2	846 190	481 346	3 700	3 316	90
2. Nové		45 276	0	13 160	14 456	110
3. Rekonštrukcie		119 944	70 747	20 140	21 050	104
Celkom		1 011 410	552 093	37 000	38 822	105
a/ celkové náklady		1 011 410	552 093	37 000	38 822	105
b/ stavebné práce		804 355	432 804	25 500	26 430	104
c/ technológia		155 481	53 290	7 420	6 745	91
d/ projektová dokum.		29 840	47 430	3 450	2 871	83
f/ inžinierska činnosť		21 734	18 569	630	679	108
SZNR	-	2 225	0	2 225	2 097	94



- ročný plán: stavby zabezpečované TurVod, a. s.: 8 550 tis. Sk
- skutočné plnenie plánu stavieb: 9 395 tis. Sk
- počet rozostavaných stavieb: 38
- počet zahájených stavieb v roku 2008:18
- počet ukončených stavieb v roku 2008:20
- dodávateľsky realizované stavby: 13
- stavby realizované vlastnými pracovníkmi: 14
- zdôvodnenie plnenia: Stavby, ktoré boli v réžii TurVod, a. s. boli splnené na cca 110 %.

Stavby v kolónke EÚ fondy boli plnené na 90 % a to hlavne z toho titulu, že stavba KF Turč. Teplice bola úspešne zaradená do štádia realizácie až v januári 2009 a preto niektoré oprávnené náklady súvisiace s touto stavbou budú vyfinancované až v nasledujúcom roku. Podobne je to aj so stavbou ISPA Martin, ktorá zase vplyvom sklzu v stavebných prácach v predošliých rokoch budú práce súvisiace s MJPR dotahované a vyfinancované v nasledujúcom roku.

Celkové plnenie investičnej výstavby za rok 2008 je 38 822 tis. Sk, čo predstavuje 105 % z plánovaných financií.

Prevádzková činnosť

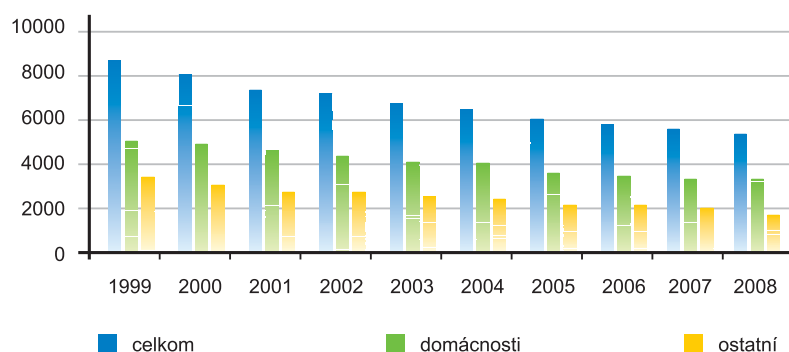
Výroba pitnej vody a zásobovanie pitnou vodou

Výroba pitnej vody určená k realizácii za obdobie roka 2008 bola 6 790,9 tis. m³. Zaznamenali sme pokles o 367,9 tis. m³.

Celkový objem pitnej vody fakturovanej za uvedené obdobie predstavoval 5 355,4 tis. m³, čo je o 135,3 tis. m³ menej ako za rovnaké obdobie predchádzajúceho roku, čo predstavuje pokles 2,5 %. Tento súvisí hlavne s pokračujúcim trendom znižovania spotreby pitnej vody v domácnostiach a u veľkých odberateľov.

V roku 2008 vodovody v správe našej spoločnosti zabezpečovali plynulú dodávku pitnej vody. Počas roka na žiadnom vodovode v správe našej spoločnosti nebol vyhlásený regulačný stupeň. Vodné zdroje pokrývali potrebu vody, čím bola plynulosť dodávky vody zabezpečená. Výpadky v zásobovaní boli zapríčinené poruchami vodovodnej siete, ktoré boli okamžite riešené a po odstránení poruchy bola obnovená plynulá dodávka vody.

Voda fakturovaná
(v tis. m³)



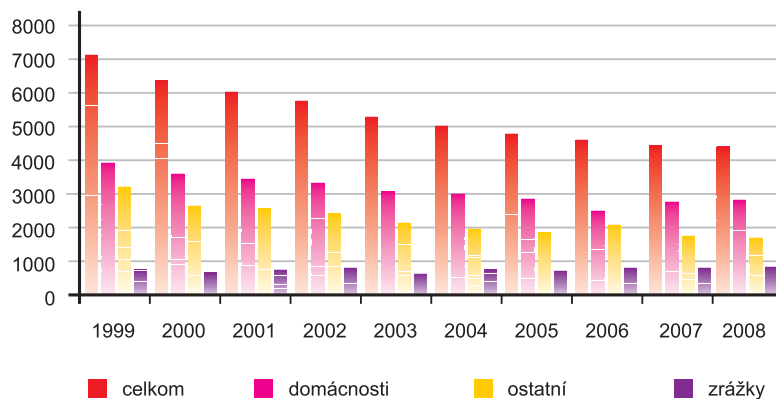
Odvádzanie a čistenie odpadových vôd

Celkový objem odpadovej vody fakturovanej za obdobie roka 2008 predstavoval 4 517,2 tis. m³, čo je o 24,1 tis. m³ menej ako za rovnaké obdobie predchádzajúceho roku. Vplyv na pokles mal pokračujúci trend znižovania spotreby pitnej vody v domácnostiach a u veľkých odberateľov.

V roku 2008 boli odovzdané do trvalej prevádzky všetky SO (kanalizácie) v rámci stavby „Kanalizácia a čistenie odpadových vôd v meste Martin a regióne Dolný Turiec“ (projekt ISPA). SO-07 ČOV Martin – Vrútky bola predĺžená skúšobná prevádzka do 30. 6. 2009.

V roku 2008 boli na základe kúpno-predajných zmlúv prevzaté do našej správy kanalizácia a ČOV Blatnica.

Voda odkanalizovaná
(v tis. m³)





Súvaha v skrátrenom rozsahu v tis. Sk za rok 2008

	Brutto	Korekcia	Netto
Spolu majetok	2333769	1057862	1275907
B. Neobežný majetok	2255250	1051388	1203862
B.I. Dlhodobý nehmotný majetok	23802	22892	910
II. Dlhodobý hmotný majetok	2231380	1028496	1202884
III. Dlhodobý finančný majetok	68	0	68
C. Obežný majetok	77208	6474	70734
I. Zásoby	5231	0	5231
II. Dlhodobé pohľadávky	0	0	0
III. Krátkodobé pohľadávky	55014	6474	48540
IV. Finančné účty	16963	0	16963
D. Časové rozlíšenie	1311	0	1311
Spolu vlastné imanie a záväzky	1275907		
A. Vlastné imanie	769839		
I. Základné imanie	751614		
II. Kapitálové fondy	0		
III. Fondy zo zisku	83937		
IV. Výsledok hospodárenia minulých rokov	- 11509		
A. V. Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	- 54203		
B. Záväzky	174708		
I. Rezervy	2448		
II. Dlhodobé záväzky	16460		
III. Krátkodobé záväzky	34429		
IV. Bankové úvery a výpomoci	121371		
C. Časové rozlíšenie	331360		



Výročná správa 2008

Výkaz ziskov a strát v skrátenom rozsahu v tis. Sk za rok 2008

I.	Tržby za predaj tovaru	0
A.	Náklady vynaložené na obst. predaného tovaru	0
+	Obchodná marža	0
II.	Výroba	238635
II. 1.	Tržby z predaja vl. výrobkov a služieb	229168
2.	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	0
3.	Aktivácia	9467
B.	Výrobná spotreba	56007
+	Pridaná hodnota	182628
C.	Osobné náklady	82907
D.	Dane a poplatky	11509
E.	Odpisy dlhodobého NM a dlhodobého HM	92517
III.	Tržby z predaja dlhodob. Majetku a mat.	14374
F.	ZC predaného dlhodobého majetku a mat.	13579
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	10794
G.	Ostatné náklady na hosp. činnosť	-52
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	7336
X.+XI.+XII.	Finančné výnosy	10338
M.+N.+O.	Finančné náklady	69650
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-59312
R.	Daň z príjmov z bežnej činnosti	2227
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	-54203
XIV.	Mimoriadne výnosy (účt. sk. 68)	0
S.	Mimoriadne náklady (účt. sk. 58)	0
T.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	0
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-54203

Hospodárenie

1. Výkony

Plánované výnosy 263 442 tis. Sk sme splnili vo výške 293 154,7 tis. Sk, t. j. na 111,3 %. U hlavných činností sme prekročili plán vody fakturovanej o 3 260 tis. Sk a u vody odkanalizovanej sme nesplnili plán o 3 415,3 tis. Sk. Neplnenie plánu vody odkanalizovanej bolo spôsobené meškaním dodávateľa stavby ISPA, kde sa s odkanalizovaním už počítalo s výkonmi v pláne. Plán STM bol splnený a prekročený o 4 589,5 tis. Sk. Výkony osobnej a nákladnej dopravy, mechanizmov, laboratórií a ostatné výkony boli prekročené o 24 624 tis. Sk. Výnosy z ostatných činností ktoré výrazne ovplyvňovali hospodársky výsledok boli hlavne kurzové zisky vo výške 9 935,1 tis. Sk. Kurzové zisky vznikli z prepočtu úverov a záväzkov vedených v EUR a výrazným posilnením kurzu slovenskej koruny voči euru. Ďalšou výraznou položkou, ktorá ovplyvnila výnosy bol spätný leasing kanalizačných vozidiel, kde výnosy aj náklady boli vyššie o 13 405 tis. Sk. Táto operácia nemala vplyv na hospodársky výsledok.

2. Náklady

Plánované náklady 327 500 tis. Sk sme prekročili na 345 130,1 tis. Sk, t. j. 105,4 %. Časť prekročenia bola spôsobená zvýšenou spotrebou materiálu, kde sme plán prekročili o 2 330,6 tis. Sk, zvýšeným rozsahom opráv. Oproti roku 2007 bola ale spotreba materiálu vyššia o 2 880,1 tis. Sk, čo bolo v súlade s vyššími výkonmi STM. Plán opráv sme prekročili o 1 353,7 tis. Sk. U miezd bolo prekročenie o 5 650,1 tis. Sk, v súlade so mzdovým poriadkom. Boli zúčtované a odpísané pohľadávky voči podnikom, kde boli ukončené konkurzy vo výške 4 925 tis. Sk, boli odúčtované opravné položky k pohľadávkam vo výške 5 711,5 tis. Sk. Náklady na úroky z úverov boli 5 977,4 tis. Sk, čo bolo oproti plánu nižšie o 3 192,6 tis. Sk. Úspora v úrokoch bola dosiahnutá celkovým výrazným poklesom úrokových sadzieb a nečerpaním úverov počas roka, pretože investičné dodávky boli v značnom omeškaní. Boli zúčtované aj kurzové straty vo výške 687,6 tis. Sk z prepočtu dotácií. Ostatné náklady boli čerpané v súlade s plánom a malé odchýlky nemali výraznejší vplyv na hospodárenie spoločnosti.

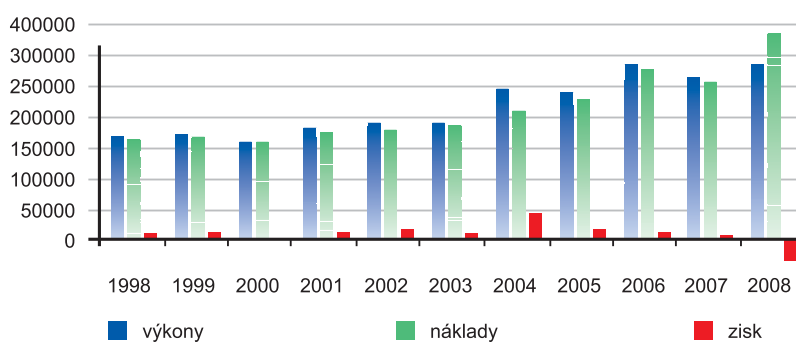
3. Hospodársky výsledok

Plánovaný účtovný hospodársky výsledok – 64 058 tis. Sk sme splnili na – 51 975,4 tis. Sk. Hospodársky výsledok bol vylepšený o 12 082,6 tis. Sk. Veľký vplyv na hospodárenie spoločnosti mal predaj akcií vlastným akcionárom, kde nám z tejto operácie vznikla strata vo výške 62 212,8 tis. Sk. Bez tohto vplyvu by hospodárenie spoločnosti bolo vyrovnané.





Hospodárenie (v mil. Sk)



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Uskutočnili sme audit pripojenej účtovnej závierky účtovnej jednotky Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s., Kuzmányho 25, 036 80 Martin, ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31.decembru 2008, súvisiaci výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámky.

Zodpovednosť vedenia účtovnej jednotky za účtovnú závierku

Vedenie účtovnej jednotky je zodpovedné za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovanie interných relevantných kontrol pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi ISA. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

Názor

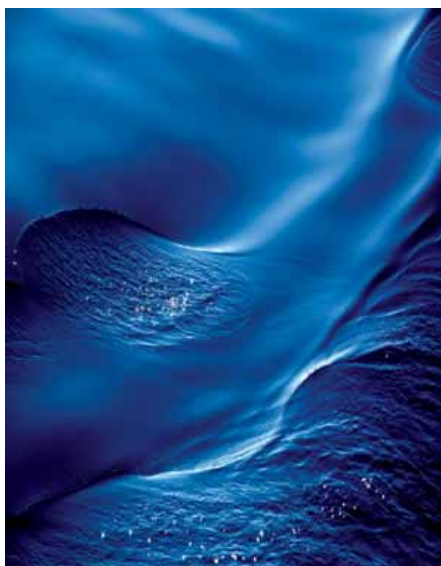
Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje verný a pravdivý obraz o finančnej situácii účtovnej jednotky k 31.decembru 2008 a výsledkoch jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so Zákonom o účtovníctve.

V Martine 2. marca 2009

Ing. Elena Fioleková
zodpovedný audítor
licencia SKAU č.239



E. Fioleková



Výročná správa 2008

Na záver

Voda je stále vzácnejšia a v mnohých častiach sveta jej význam narastá. Napriek tomu, že štatistiky našej vodárenskej spoločnosti poukazujú zatiaľ na pokles spotreby vody z verejného vodovodu v našom regióne, je pravdepodobné, že reálny pokles celkovej spotreby nie je taký veľký, ale spotrebitelia hľadajú možnosti využitia úžitkovej vody zo studní. Časom sa tento stav ustáli a tam, kde je nutné využívať kvalitnú pitnú vodu, bude naďalej využívaná voda z verejného vodovodu. O tom, že v regióne Turiec máme zásoby podzemnej vody vysokej kvality, svedčí aj fakt, že firmy zaoberajúce sa plnením vôd do fliaš, respektíve prípravou nápojov, zaujímajú sa o možnosti odberu vody od našej spoločnosti.

So zachovaním kvality podzemných vôd súvisí úzko otázka produkcie odpadových vôd a spôsob ich čistenia. Čistenie odpadových vôd môžeme považovať za významný nástroj environmentalistiky, ktorý jednoznačne zlepšuje kvalitu životného prostredia. Z tohto pohľadu je nevyhnutné stále hľadať nové spôsoby zvyšovania účinnosti čistenia odpadových vôd, ako aj následného zhodnocovania čistiarenských kalov. Z týchto dôvodov aj naša orientácia v oblasti investovania je v súčasnosti zameraná viac na oblasť odkanalizovania aglomerácií Turca, lepšie využitie existujúcich čistiární odpadových vôd, ich rekonštrukciu a zrušenie nevyhovujúcich malých čistiární, kde už technologický proces čistenia odpadových vôd nie je možné prispôsobiť nárokom na súčasné požiadavky kvality vypúšťanej odpadovej vody do vodných tokov.

Hoci Turčianska vodárenská spoločnosť a.s. Martin vznikla len nedávno, ukazuje sa, že aj ako regionálna spoločnosť je schopná udržať krok s požiadavkami dnešnej doby na zabezpečenie plynulej dodávky pitnej vody a odvádzanie a čistenie odpadových vôd, a to ako požiadavkami na technickú úroveň, tak aj požiadavkami legislatívnymi.



Turčianska vodárenská spoločnosť, a. s.
Kuzmányho 25, 036 08 Martin
tel.: +421 (0) 43 421 01 11
fax: +421 (0) 43 413 36 85
e-mail: sekretariat@turvod.sk
<http://www.turvod.sk>